

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the

FORT FRANCES

School at

FORT FRANCES, Ont

on Couthiching

Reserve for Quarter ended

March 31

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	GRADE OR RESERVE	CLASS OR STUDY						STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC.; REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			12	Total number of days pupil attended in class during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
		28				8	9	2	5	2	2	4	18	6								
229	Roger Mainville	10	I		Couthiching	I												2310	1070			
230	Marc Jourdain	10	I		"	I												1-9-42	90	60		
231	David Henderson	7	I		Standjicoming	I												1-9-42	90	60		
232	Bobbie Spoon	12	I		Seine River	I												8-II-42	90	60		
233	Mountie Spoon	10	I		"	I												29-I-43	90	60		
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou	I												29-I-43	90	60		
235	Willard Mainville	8	I		Couthiching	I												26-4-43	90	60		
236	Elvin Graves	6	I		Manitou	I												1-9-43	90	60		
237	Walter Mainville	7	I		Couthiching	I												3-8-43	90	60		
238	Elvin Morison	7	I		"	I												1-9-43	90	60		
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I												17-9-43	90	60		
240	Elton Morriseau	8	I		Couthiching	I												6-3-43	90	60		
241	Valentine Perrault	7	I		"	I												7-5-44	90	60		
242	Vernon Perrault	6	I		"	I												14-5-44	90	60		
243	Frank Hawk	11	I		Manitou	I												14-5-44	90	60		
244	Wallace Wilson	7	I		"	I												4-6-44	90	60		
245	Peter Bungie	10	I		"	I												4-6-44	90	60		
246	Steward Mainville	7	I		Couthiching	I												1-9-44	90	60		
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I												1-9-44	90	60		
248	Sheryn Kavanaugh	6	I		"	I												1-9-44	90	60		
249	Leo Bruyere	11	I		F. Alexander	I												1-9-44	90	60	TOTAL number of days in Quarter	
250	Fred Major	11	I		Manitou	I												1-9-44	90	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
251	Lawrence Bruyere	6	I		Couthiching	I												15-10-44	90	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
																			1-11-44	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
TOTALS		51					20	10	10	2	5	2	2	4	18	6		TOTALS	4380	2420		

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs, School Files, (66-10, Volume 615, File 7023-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the

Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended

March 31

1945

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY						STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						1	2	3	4	5	6				7	8		9
				51	27													
0246	Lillian Spoon	9		I	Seine River	I										6630	2440	
0247	Shirley McPherson	8		I	Couthiching	I								29-1-43	90	60		
0248	Joan McPherson	7		I	"	I								1-9-43	90	60		
0249	Lorraine Bruyere	9		I	"	I								1-9-43	90	60		
0250	Donalds Mainville	7		I	"	I								1-9-43	90	60		
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjeoming	I								10-9-43	90	60		
0252	Edith McGuinness	8		I	Manitou	I								22-9-43	90	60		
0253	Lizzie Horton	11		I	"	I								1-11-43	90	60		
0254	Jean Medecine	10		I	"	I								1-11-43	90	60		
0255	Gracie Adams	9		I	Couthiching	I								6-3-43	90	60		
0256	Jane Morison	7		I	"	I								1-9-44	90	60		
0257	Malvina Bruyere	7		I	"	I								1-9-44	00	00	Sanatorium.F.W.	
0258	Katy Adams	7		I	"	I								1-9-44	90	60		
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I								1-9-44	90	60		
0260	Dorothee Guimond	7		I	Couthiching	I								1-9-44	90	60		
0261	Therese Bruyere	9		I	F.Alexander	I								1-9-44	90	60		
0262	Dorraina Bruyere	8		I	"	I								1-9-44	90	30		
0263	Mary Jane Bruyere	6		I	"	I								1-9-44	90	80		
0264	Dorothee Yorxa	7		I	Couthiching	I								1-9-44	90	80		
														8-10-44	90	60		

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8250

AVERAGE attendance of pupils during quarter 91.66

AMOUNT of per capita grant due for Quarter
Allowed for 85 only

TOTALS 51 46-97 TOTALS 36 2016 II 8 3 3 8

TOTALS 8250 4490

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Sp. Co.
less Adv.
 3586.25
 318.75
 3825.00
 2000
 1825.00

Indian Affairs, Subject Files,
 (65-153, Volume 124, File 103-11)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the

FORT FRANCES

School at FORT FRANCES

on Goutchiching

Reserve for Quarter ended

June 30th.

1945

PUPIL NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASONS FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil in school during Quarter				
181	Gordon Adams	16	I		Coutchiching													I			I-8-36	96	63			
183	Clarence Jourdain	14	I		"													I								
195	Elmer Mainville	14	I		"																					
201	Ray Kabatey	15	I		Seine River													I								
202	Allen Henderson	14	I		Stangijicoming																					
203	Gordon Perrault	14	I		Coutchiching																					
204	John Black	13	I		Northwest Bay																					
205	William Jourdain	14	I		Coutchiching																					
207	Richard Bird	12	I		Black River																					
208	Gordon Bruyere	13	I		Coutchiching																					
209	Kenneth Bombay	14	I		Manitou																					
211	Robert Yerxa	13	I		Coutchiching																					
213	Jos Morison	13	I		"																					
215	Jos. Linklater	11	I		"																					
216	Connard Morrisseau	11	I		"																					
217	Allen Adams	11	I		"																					
218	Clarence Bruyere	11	I		"																					
219	Arnold Bruyere	10	I		"																					
220	Norman Allan	10	I		Red Gut																					
221	George Allan	10	I		"																					
222	Albert Morison	13	I		"																					
223	Jos. Guimond	13	I		Coutchiching																					
224	Victor Guimond	10	I		"																					
225	Ervin Bruyere	10	I		"																					
227	Raymond Jourdain	11	I		"																					
228	Benedict Jourdain	10	I		"																					
229	Roger Mainville	10	I		"																					
230	Marc Jourdain	10	I		"																					
	TOTALS	28																								

NOTE: Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs - General Files.
 (MS. A. 1) Volume 64, 1898-1899, 1901-1902, Part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency -

REPORT of the FORT FRANCES

School at FORT FRANCES, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended June 30, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12		Total number of days pupil attended in class room during Quarter
						18	3	10	9	2	6	2	18	27	5				4444	2334		
0209	Rosie Adams	14		I	Couthiching																	
0210	Mildred Bruyere	15 A		I	"													I-6-37	91	28		
0217	Frances Cpchrane	14		I	Manitou													9-1-37	91	63		
0220	Ruth Bruyere	13		I	Couthiching													I-2-38	91	28		
0221	Mabel Adams	12		I	"													I-9-39	91	28		
0222	Mildred Henderson	8		I	Standjicoming													I-9-39	91	28		
0223	Madeleine Mainville	12		I	Couthiching													26-9-39	91	56		
0224	Lucy Morrisseau	12		I	"													21-4-40	91	28		
0225	Blanche Mainville	12		I	"													21-4-40	91	28		
0226	Rose Anna Jourdain	13		I	"													I2-5-40	91	28		
0227	Dorothee Speaker	15 A		I	Manitou													I-6-40	91	28		
0228	Leona Perrault	13		I	Couthiching													2-6-40	91	28		
0229	Vivienne Bruyere	12		I	"													I-9-40	91	28		
0230	Eleanore Mainville	13		I	"													I-9-40	70	10	Absent. Not authorized.	
0231	Elsie Perrault	14		I	"													I-9-40	91	28		
0232	Florence Yerxa	11		I	"													I6-9-40	91	28		
0233	Marguerite Morison	11		I	"													I6-3-41	91	28		
0234	Norah Mainville	10		I	"													I-4-41	91	28		
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming													I-5-41	00	00	absent.	
0237	Elsie Jourdain	12		I	"													7-6-41	91	56		
0238	Patricia Perrault	10		I	Couthiching													23-6-41	91	56	TOTAL number of days in Quarter	
0241	Beatrice Yerxa	9		I	"													I-9-41	91	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
0242	Mary Guimond	14		I	"													I-II-41	91	56	Absent. Needed at home Rec. for dis	
0244	Alma Guimond	9		I	"													I-II-41	20	5	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
0245	Dolores Mainville	10		I	"													I-9-42	91	56		
0246	Lillian Spoon	9		I	Seine River													I-9-42	91	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
0247	Shirley McPherson	8		I	Couthiching													29-1-43	91	56		
TOTALS		50	27			19	9	14	4	10	11	7	3	25	41	11			I-9-43	91	56	

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

6728

Indian Affairs, School Files, (Vol. 17, Volume 17, File 102-2, Post 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency: FORT FRANCES
 REPORT of the FORT FRANCES School at Fort Frances, Ont., on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Absences Truancy in Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASONS FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																													
						1	2	3	4	5	6	7	8	9			10	11		12	Total number of days present in residential school during Quarter	Total number of days pupil attended in home town during Quarter																										
			50	27		19	9	14	4	10	11	7	3	254	11		6728	3308																														
0248	Joan McPherson	7		I	Coutchiching	I								I			1-9-43	91	56																													
0249	Lorraine Bruyere	9		I	"	I								I			1-9-43	91	56																													
0250	Donalda Mainville	7		I	"	I								I			10-9-43	91	56																													
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming	I								I			22-9-43	91	56																													
0252	Edith McGinniss	8		I	Manitou	I								I			1-11-43	91	56																													
0253	Lisa Horton	11		I	"	I								I			1-11-43	91	56																													
0254	Jean Medecine	10		I	"	I								I			6-3-43	91	56																													
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching	I								I			1-9-44	91	56																													
0256	Jane Morison	7		I	"	I								I			1-9-44	00	00	P.W.San.																												
0257	Malvina Bruyere	7		I	"	I								I			1-9-44	91	56																													
0258	Katy Adams	7		I	"	I								I			1-9-44	91	56																													
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I								I			1-9-44	91	56																													
0260	Dorothee Guimond	7		I	Coutchiching	I								I			1-9-44	91	56																													
0261	Therese Bruyere	9		I	F.Alexander									I			1-9-44	91	28																													
0262	Lorraine Bruyere	8		I	"	I								I			1-9-44	91	56																													
0263	M.Jane Bruyere	6		I	"	I								I			1-9-44	91	56																													
0264	Dorothee Yerxa	7		I	Coutchiching	I								I			8-10-44	91	56																													
TOTAL number of days in Quarter																	91																															
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter																	8174		8184																													
AVERAGE attendance of pupils during quarter																	89.75		93																													
AMOUNT of per capita grant due for Quarter																	8174		8184																													
TOTALS																	50		44		94		TOTALS		3014		14		10		11		7		3		3152		11		TOTALS		8174		4176		8184	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs, School Files,
 CG 19, Volume 1945, File 163-4, Part 13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the FORT FRANCES School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY		STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. EXPLAN FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
								High School	Very Good	Good	Fair	Poor			Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	Total number of days pupil in residence during Quarter			
D 181	Gordon Adams	16	I		Coutchiching			I	I						1-8-36	62	00	High school. Port Frances.	
D 183	Clarence Jourdain	14	I		"			I	I						15-8-36	62	00	" " "	
D 201	Ray Kabatey	15	I		Seine River			I	I						7-6-39	62	00	Rec. for discharge.	
202	Allen Henderson	14	I		Standjicoming			I	I						1-9-39	92	20		
203	Gordon Perrault	14	I		Coutchiching			I	I						1-9-39	92	20		
204	John Black	13	I		Northwest Bay	I					I				1-9-39	92	10		
205	William Jourdain	14	I		Coutchiching			I	I						1-9-39	92	20		
207	Richard Bird	12	I		Black River	I					I				18-1-40	92	10		
208	Gordon Bruyere	13	I		Coutchiching			I	I						22-4-40	92	20		
D 209	Kenneth Bombay	15	I		Manitou	I					I				2-6-40	72	5	Rec. for discharge.	
211	Robert Yerxa	13	I		Coutchiching	I					I				16-3-41	92	10		
213	Jos. Morison	13	I		"	I					I				25-3-41	92	10		
215	Jos. Linklater	11	I		"	I					I				26-5-41	92	10		
216	Connard Morrisseau	11	I		"	I					I				26-5-41	92	10		
217	Allen Adams	11	I		"	I					I				26-5-41	92	10		
218	Clarence Bruyere	11	I		"	I					I				26-5-41	92	20		
219	Arnold Bruyere	10	I		"	I					I				26-5-41	92	20		
220	Norman Allan	10	I		Red Gut	I					I				1-9-41	92	20		
221	George Allan	10	I		"	I					I				1-9-41	92	20		
222	Albert Morison	13	I		"	I					I				1-9-41	92	10		
223	Jos. Guimond	13	I		Coutchiching	I					I				1-10-41	92	10	TOTAL number of days in Quarter	
224	Victor Guimond	10	I		"	I					I				1-10-41	92	20		
225	Irvin Bruyere	10	I		"	I					I				19-10-41	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
227	Raymond Jourdain	11	I		"	I					I				1-9-42	92	20		
228	Benedict Jourdain	10	I		"	I					I				1-9-42	92	20	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
229	Rogers Mainville	10	I		"	I					I				1-9-42	92	20		
230	Marc Jourdain	10	I		"	I					I				1-9-42	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
231	David Henderson	7	I		Standjicoming						I				8-11-42	92	20		
TOTALS			28					10	17	2	5	2	4	18	5	TOTALS	2466	395	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, Ottawa, Ont.
 (No. 20, Volume 4, 1945, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Couthiching Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT					
						Grade	I	II	III	IV	V	VI	High School	Very Good	Good				F	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class room during Quarter				
				28		I	10	I	7	2	5	2	4	18	5	I										
232	Bobbie Spoon	13	I		Seine River	I										I						2466	395			
233	Mountie Spoon	11	I		"	I										I						29-1-43	92	20		
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou	I										I						29-1-43	92	20		
235	Willard Mainville	8	I		Couthiching	I										I						26-4-43	92	20		
236	Elvin Graves	6	I		Manitou	I										I						1-9-43	92	20		
237	Walter Mainville	7	I		Couthiching	I										I						3-8-43	92	20		
238	Elvin Morison	7	I		"	I										I						1-9-43	92	20		
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I										I						17-9-43	92	20		
240	Elton Morrisseau	8	I		Couthiching	I										I						6-3-43	92	20		
241	Valentine Perrault	7	I		"	I										I						7-5-44	92	20		
242	Vernon Perrault	6	I		"	I										I						14-5-44	92	20		
243	Frank Hawk	11	I		Manitou	I										I						14-5-44	92	20		
244	Wallace Wilson	7	I		"	I										I						4-6-44	92	20		
D 245	Peter Bugie	10	I		Manitou	I										I						4-6-44	92	20		
246	Steward Mainville	7	I		Couthiching	I										I						1-9-44	62	00	Rec. for discharge.	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I										I						1-9-44	92	20		
248	She-win Kavanaugh	7	I		"	I										I						1-9-44	92	20		
249	Leo Bruyere	11	I		P. Alexander											I						1-9-44	92	20		
250	Fred Major	11	I		Manitou	I										I						1-9-44	92	10		
251	Lawrence Bruyere	6	I		Couthiching	I										I						15-10-44	92	20		
252	Randolph Morrisseau	5	I		"	I										I						1-11-44	92	20	TOTAL number of days in Quarter	
253	Thomas Shebakegit	8	I		Assabasca	I										I						5-4-45	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
254	Jos. Shebakegit	7	I		"	I										I						1-9-45	30	20	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
255	Frank Shebakegit	6	I		"	I										I						1-9-45	30	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
TOTALS		52					18	610	1	8	2	5	2	4	35	12							TOTALS	4458	625	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, General Index, Vol. 11, Volume 119, File 115-2, part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORT FRANCES Agency

REPORT of the PORT FRANCES

School at Fort Frances, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended September

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Ordn	1	2	3	4	5	6	7	8	9				10	11		12	Total number of days pupil in residence during Quarter
		52				18	6	10	1	8	2	5	2	435	12	I							
0209	Rosie Adams	14		I	Couthiching											I				4458	625		
D 0210	Mildred Bruyere	15		I	"													I-6-37		92	10		
0217	Frances Cochranne	14		I	Manitou													9-1-37		62	00	High school. P.F.	
D 0220	Ruth Bruyere	13		I	Couthiching													1-2-38		92	10		
0221	Mabel Adams	12		I	"													1-9-39		62	00	Rec. for discharge.	
0222	Mildred Henderson	8		I	Standjicoming	I												1-9-39		92	10		
0223	Madeleine Mainville	12		I	Couthiching													26-9-39		92	20		
0224	Lucy Morrissette	12		I	"													21-4-40		92	20		
0225	Blanche Mainville	12		I	"													21-4-40		92	10		
0226	Rose Anna Jourdain	13		I	"													12-5-40		92	10		
0227	Dorothee Speaker	15		I	Manitou													1-6-40		92	10		
0228	Leona Perrault	13		I	Couthiching													2-6-40		92	10		
0229	Vivienne Bruyere	12		I	"													1-9-40		92	10		
0230	Eleonore Mainville	13		I	"													1-9-40		00	00	Absent.	
0231	Elsie Perrault	14		I	"													1-9-40		92	10		
0232	Florence Yerxa	11		I	"													16-9-40		92	10		
0233	Marguerite Morison	11		I	"													16-3-41		92	10		
D 0234	Norah Mainville	11		I	"													1-4-41		92	10		
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming	I												1-5-41		00	00	Rec. for discharge.	
0237	Elsie Jourdain	12		I	"													7-6-41		92	20		
0238	Patricia Perrault	10		I	Couthiching	I												23-6-41		92	20	TOTAL number of days in Quarter	
0241	Beatrice Yerxa	9		I	"													1-9-41		92	20		
0242	Alma Jean Guimond	9		I	"													1-11-41		92	00	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
0245	Dolores Mainville	10		I	"													1-9-42		92	20		
0246	Lillian Spoon	9		I	Seine River I													1-9-42		92	20	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
0247	Shirley McPherson	8		I	Couthiching	I												29-1-43		92	20		
0248	Joan McPherson	7		I	"													1-9-43		92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$	
	TOTALS	52	27			19	13	13	5	9	10	2	5	3	55510	I			1-9-43		92	20	
																			TOTALS	6698	975		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files (88-20, Volume 224) P. 16 (1945, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended September 30

194 5

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					11	12		Total number of days pupils in residence during Quarter
		52		27		19	13	5	9	10	2	5	3	5	5	18	I			6698	975		
0249	Lorraine Bruyere	9		I	Couthiching												I			I-9-43	92	20	
0250	Donalda Mainville	7		I	"												I			10-9-43	92	20	
0251	Halene MacDonald	8		I	Standjicoming												I			22-9-43	92	20	
0252	Edith McGiniss	8		I	Manitou												I			I-II-43	92	20	
0253	Liza Horton	11		I	"												I			I-II-43	92	20	
0254	Jean Medecine	10		I	"												I			6-3-43	92	20	
0255	Gracie Adams	9		I	Couthiching												I			I-9-44	92	20	
0256	Jane Morison	8		I	"												I			I-9-44	92	20	
0257	Malvina Bruyere	8		I	"												I			I-9-44	90	00	F.W.San.
0258	Katy Adams	7		I	"												I			I-9-44	92	20	
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut												I			I-9-44	92	20	
0260	Dorothee Guimond	7		I	Couthiching												I			I-9-44	92	20	
0261	Therese Bruyere	9		I	F.Alexander												I			I-9-44	92	20	
0262	Lorraine Bruyere	8		I	"												I			I-9-44	92	10	
0263	M.Jane Bruyere	7		I	"												I			I-9-44	92	20	
0264	Dorothee Yerxa	7		I	Couthiching												I			I-9-44	92	20	
0265	Norma Jourdain	6		I	"												I			8-10-44	92	20	
0266	Emilia Bruyere	7		I	"												I			I-9-45	30	20	
0267	Loretta Bruyere	7		I	"												I			I-9-45	30	20	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"												I			I-9-45	30	20	
0269	Sorna A. McGinnis	7		I	Manitou												I			I-9-45	30	20	
																	I			I-9-45	30	20	
		TOTALS		52	48	TOTALS 35 17 13 6 9 10 2 5 3 5 6 1 33 I												TOTALS	8228	1365			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

AVERAGE attendance of pupils during quarter 91.36
 almost 85%
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter 350.60
 377.75
 385.00
 PP 15/1/44

Indian Affairs, (3002) Files, (CG 10, Volume 1174, File 403-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended Dec. 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY				STANDING IN CLASS				TRADE OF OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT.
						Class	Trade	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
202	Allen Henderson	14	I		Standjicoming					I	I				I-9-39	92	58	
D 203	Gordon Ferrault	14	I		Coutchiching					I	I				I-9-39	50	20	19 Nov 45 Rec. for discharge. Absent.
204	John Black	14	I		NorthWestBay		I				I				I-9-39	92	58	
205	William Jourdain	14	I		Coutchiching					I	I				I-9-39	92	58	
207	Richard Bird	13	I		Black River				I		I				18-1-40	92	58	
208	Gordon Bruyere	13	I		Coutchiching					I	I				22-4-40	92	58	
211	Robert Yerxa	13	I		"				I		I				16-3-41	50	22	Returned to school (Call 12-7-104/16 Jan)
213	Jos. Morison	13	I		"				I		I				25-3-41	92	58	
215	Jos. Linklater	11	I		"				I		I				26-5-41	92	58	
216	Connard Morrisseau	11	I		"				I		I				26-5-41	92	58	
217	Allen Adams	11	I		"				I		I				26-5-41	92	58	
218	Clarence Bruyere	11	I		"		I				I				26-5-41	92	58	
219	Arnold Bruyere	10	I		"		I				I				26-5-41	92	58	
220	Norman Allan	10	I		Red Gut		I				I				I-9-41	92	58	
221	George Allan	10	I		"		I				I				I-9-41	92	58	
222	Albert Morison	13	I		"				I		I				I-9-41	92	58	
223	Jos. Guimond	13	I		Coutchiching				I		I				I-10-41	92	58	
224	Victor Guimond	10	I		"				I		I				I-10-41	92	58	
225	Irvin Bruyere	10	I		"				I		I				19-10-41	92	58	
227	Raymond Jourdain	11	I		"				I		I				I-9-42	92	58	
228	Benedict Jourdain	10	I		"				I		I				I-9-42	92	58	TOTAL number of days in Quarter
229	Rogers Mainville	10	I		"				I		I				I-9-42	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
230	Marc Jourdain	10	I		"				I		I				I-9-42	92	58	
231	David Henderson	7	I		Standjicoming		I				I				8-11-42	92	58	AVERAGE attendance of pupils during quarter
232	Bobbie Spoon	14	I		Seine River		I				I				29-1-43	92	58	
233	Mountie Spoon	11	I		"		I				I				29-1-43	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou		I				I				26-4-43	92	58	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching		I				I				I-9-43	92	58	
TOTALS			28		TOTALS	5	10	7	1	4	26	2			TOTALS	2492	1550	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, Bureau Files, (62-10, Volume 174, File 43-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Class	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	Very Poor	Number of days in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter					
						5	10	1	7	1	4		26	2								
236	Elvin Graves	7	I		Manitou								I					3-8-43	92	58		
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching								I					1-9-43	92	58		
238	Elvin Morison	8	I		"								I					17-9-43	92	58		
239	Alex Medecine	7	I		Manitou								I					6-3-43	92	58		
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching								I					7-5-44	92	58		
241	Valentine Perrault	8	I		"								I					14-5-44	92	58		
242	Vernon Perrault	7	I		"								I					14-5-44	92	58		
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou								I					4-6-44	92	58		
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching								I					1-9-44	92	58		
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou								I					1-9-44	92	58		
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"								I					1-9-44	92	58		
249	Leo Bruyere	II	I		F.Alexander					I			I					1-9-44	92	58		
250	Fred Major	II	I		Manitou								I					15-10-44	92	58		
251	Lawrence Bruyere	7	I		Coutchiching								I					1-11-44	92	58		
252	Randolph Morrisseau	5	I		"								I					5-4-45	92	58		
253	Thomas Shebakegit	8	I		Assabasca								I					1-9-45	92	58		
254	Jos. "	7	I		"								I					1-9-45	92	58		
255	Frank "	6	I		"								I					1-9-45	92	58		
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching								I					21-10-45	78	43		
TOTALS						47																
TOTALS						167	10	1	8	1	4			45	2					4220	2637	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (No. 10, Volume 119, File 413-5, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended December 31

194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY				STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						1	2	3	4	High School	Very Good	Good			Poor	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class during Quarter
		47	27			I 2 I 6	I 4 5 I 0	6 2 4		7	1	3			66 1/2	4203		
0253	Liza Horton	12	I		Manitou	I								I-II-43	92	58		
0254	Joan Medecine	11	I		"	I								6-3-43	92	58		
0255	Gracie Adams	9		I	Couthiching	I								I-9-44	92	58		
0256	Jane Morison	8		I	"	I								I-9-44	90	00	B. William San.	
0257	Malvina Bruyere	8		I	"	I								I-9-44	92	58		
0258	Katy Adams	7		I	"	I								I-9-44	92	58		
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I								I-9-44	92	58		
0260	Dorothee Guilmond	7		I	Couthiching	I								I-9-44	92	58		
0261	Therese Bruyere	9		I	F. Alexander	I								I-9-44	92	58		
0262	Loraina Bruyere	8		I	"	I								I-9-44	92	58		
0263	M. Jane Bruyere	7		I	"	I								I-9-44	92	58		
0264	Dorothee Yerxa	7		I	Couthiching	I								I-9-44	92	58		
0265	Norma Jourdain	6		I	"	I								8-10-44	92	58		
0266	Elilia Bruyere	7		I	"	I								I-9-45	92	58		
0267	Loretta Bruyere	7		I	"	I								I-9-45	92	58		
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"	I								I-9-45	92	58		
0269	Lorna McGinis	7		I	Manitou	I								I-9-45	92	58		
0270	Cherise Maxwala is in residence. Principal forgot to include name with F. 184-1104/16 Jan 46																	
TOTALS		47	44			31	I 8 I 4	6 I 0	6 2 4		87	4			8084	5131		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter: 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter: 87.78
8084

AVERAGE attendance of pupils during quarter: 87.89

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

$87.87 \times 41.25 = 3,624.64$

$87.87 \times 3.75 = 329.51$

3,954.15

10/1/46

Indian Affairs - School File (187-10, Volume 120, 110-105-2, 1117)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the FORT FRANCES

School at FORT FRANCES, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended March 31

1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	1	2	3	4	5	6	7	8	9					10	11	
202	Allen Henderson	15	I		Standjicoming												I		I-9-39	90	60	
204	John Black	14	I		Northwest Bay												I		I-9-39	90	60	
205	William Jourdain	15	I		Couthiching												I		I-9-39	90	60	
207	Richard Bird	13	I		Black River												I		18-1-40	90	60	
208	Gordon Bruyere	14	I		Couthiching												I		22-4-40	90	60	
211	Robert Yexxa	13	I		"												I		16-3-41	90	60	
213	Jos. Morison	13	I		"												I		25-3-41	90	60	
215	Los. Linklater	12	I		"												I		26-5-41	90	60	
216	Cornard Merrisseau	11	I		"												I		26-5-41	90	60	
217	Allen Adams	11	I		"												I		26-5-41	90	60	
218	Clarence Bruyere	11	I		"												I		26-5-41	90	60	
219	Arnold Bruyere	10	I		"												I		26-5-41	90	60	
220	Norman Allan	11	I		Red Gut												I		26-5-41	90	60	
221	George Allan	11	I		"												I		I-9-41	90	60	
222	Albert Morison	13	I		"												I		I-9-41	90	60	
223	Jos. Guimond	14	I		Couthiching												I		I-9-41	90	60	
224	Victor Guimond	11	I		"												I		I-10-41	90	60	
225	Irvin Bruyere	11	I		"												I		I-10-41	90	60	
227	Raymond Jourdain	11	I		"												I		19-10-41	90	60	
228	Benedict Jourdain	10	I		"												I		I-9-42	90	60	
229	Rogers Mainville	11	I		"												I		I-9-42	90	60	
230	Marc Jourdain	11	I		"												I		I-9-42	90	60	TOTAL number of days in Quarter
231	David Henderson	8	I		Standjicoming												I		I-9-42	90	60	
232	Bobbie Spoon	14	I		Seine River												I		8-11-42	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
233	Mountie Spoon	12	I		"												I		29-1-43	00	00	Absent not authorized, AVERAGE attendance of pupils during quarter
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou												I		29-1-43	00	00	Absent
235	Willard Mainville	8	I		Couthiching												I		26-4-43	90	60	
236	Elvin Graves	7	I		Manitou												I		I-9-43	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
TOTALS		28																	3-8-43	90	60	
																			TOTALS	2340	1560	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs, School Files, (82-10, Volume 1274, File 103-2, Part 1)



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair			Bad	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	
		28				I	5	10	I	7	I	3	2	1	7			2340	1560			
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching I										I			1-9-43	90	60		
238	Elvin Morison	8	I		" I										I			17-9-43	90	60		
239	Alex Medecine	7	I		Manitou I										I			6-3-43	90	60		
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching I										I			7-5-44	90	60		
241	Valentine Perrault	8	I		" I										I			14-5-44	90	60		
242	Vernon Perrault	7	I		" I										I			14-5-44	90	60		
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou I										I			4-6-44	90	60		
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching I										I			1-9-44	90	60		
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou I										I			1-9-44	90	60		
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		" I										I			1-9-44	90	60		
249	Leo Bruyere	13	I		F.Alexander I										I			1-9-44	90	60		
250	Fred Major	12	I		Manitou I										I			15-10-44	90	60		
251	Lawrence Bruyere	7	I		Coutchiching I										I			1-11-44	90	60		
252	Randolph Morrisseau	5	I		" I										I			5-4-45	90	60		
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca I										I			1-9-45	90	60		
254	Jos. "	7	I		" I										I			1-9-45	90	60		
255	Frank "	6	I		" I										I			1-9-45	90	60		
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching I										I			21-10-45	90	60		
TOTAL number of days in Quarter																						
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter																						
AVERAGE attendance of pupils during quarter																						
AMOUNT of per capita grant due for Quarter																						
TOTALS		46	TOTALS 16 7 10 1 8 1 3										3313	TOTALS 3960 2640								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Division, (00-10, Volume 374, File 467-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		46				16	7	10	1	8	1	3	33	13				3960	2640					
0209	Rosie Adams	15		I	Coutchiching								I					I		I-6-37	90	60		
0217	Frances Cochranne	15		I	Manitou								I					I		I-2-38	90	60		
0221	Mabel Adams	13		I	Coutchiching								I					I		I-9-39	90	60		
0222	Mildred Henderson	10		I	Standjicoming	I												I		26-9-39	90	60		
0223	Madeleine Mainville	13		I	Coutchiching								I					I		21-4-40	90	60		
0224	Lucy Morrisseau	13		I	"				I									I		21-4-40	90	60		
0225	Blanche Mainville	13		I	"								I					I		12-5-40	90	60		
0226	Rose Anna Jourdain	15		I	"								I					I		I-6-40	90	60		
0227	Dorothee Speaker	15		I	Manitou					I								I		2-6-40	90	60		
0228	Leona Perrault	13		I	Coutchiching													I		I-9-40	90	60		
0230	Eleonore Mainville	13		I	"								I					I		I-9-40	90	60		
0231	Elsie Perrault	14		I	"								I					I		16-9-40	90	60		
0232	Florence Yerxa	12		I	"								I					I		16-3-41	90	60		
0233	Margueret Morison	12		I	"								I					I		I-4-41	90	60		
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming	I												I		7-6-41	90	60		
0237	Elsie Jourdain	12		I	"													I		23-6-41	90	60		
0238	Patricia Ferrault	11		I	Coutchiching													I		I-9-41	90	60		
0241	Beatrice Yerxa	10		I	"													I		I-II-41	90	60		
0244	Alma Jane Guimond	10		I	"													I		I-9-42	90	60		
0245	Dolores Mainville	11		I	"													I		I-9-42	90	60	TOTAL number of days in Quarter	
0246	Lillian Spoon	10		I	Seine River I													I		29-1-43	00	00	/ Absent. Not authorized.	
0247	Shirley McPherson	10		I	Coutchiching													I		I-9-43	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
0248	Joan McPherson	9		I	"													I		I-9-43	90	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
0249	Lorraine Bruyere	10		I	"													I		I-9-43	90	60		
0250	Donalda Mainville	8		I	"													I		10-9-43	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$	
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming	I												I		22-9-43	90	60		
0252	Edith McGinniss	9		I	Manitou													I		I-II-43	90	60		
TOTALS		46	27			TOTALS	17	12	18	5	10	6	2	3	55	18		TOTALS	6300	4200				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs—School Files.
(to 10, volume 676, file 403-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended March 31,

1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY						STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHEREBY AUTHORIZED OR NOT		
						1	2	3	4	5	6					7	8		9	10
		46	27			17	12	18	5	10	6	2	3	55	18		6300	4200		
0253	Liza Horton	13		I	Manitou										I		I-II-43	90	60	
0254	Joan Medecine	11		I	"										I		6-3-43	90	60	
0255	Gracie Adams	9		I	Couthiching										I		I-9-44	90	60	
0256	Jane Morison	9		I	"										I		I-9-44	00	00	4F.W.San.
0257	Malvina Bruyere	8		I	"										I		I-9-44	90	60	
0258	Katy Adams	7		I	"										I		I-9-44	90	60	
0259	Jane Morison	8		I	Red Gut										I		I-9-44	90	60	
0260	Dorothee Guimond	7		I	Couthiching										I		I-9-44	90	60	
0261	Therese Bruyere	10		I	P.Alexander										I		I-9-44	90	60	
0262	Loraine Bruyere	9		I	"										I		I-9-44	90	60	
0263	M.Jane Bruyere	7		I	"										I		I-9-44	90	60	
0264	Dorothee Yerxa	7		I	Couthiching										I		8-10-44	90	60	
0265	Norma Jourdain	7		I	"										I		I-9-45	90	60	
0266	Emilia Bruyere	7		I	"										I		I-9-45	90	60	
0267	Loretta Bruyere	7		I	"										I		I-9-45	90	60	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"										I		I-9-45	90	60	
0269	Lorna McGinniss	7		I	Manitou										I		I-9-45	90	60	
0270	Annette Bruyere	7		I	Couthiching										I		6-1-46	85	56	
0271	Lucy Medecine	10		I	Manitou										I		15-I-46	75	50	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7900

AVERAGE attendance of pupils during quarter $\frac{7900}{90} = 87.78$

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

$87.78 \times 41.25 = 3,620.93$

$87.78 \times 3.75 = 329.57$

$3,620.93 + 329.57 = 3,950.50$

TOTALS 46 46 31 16 18 6 10 6 2 3 69 23

TOTALS 7900 5266

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School File, (1881-19, Volume 1174, Page 428-3, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the FORT FRANCES School at Fort Frances, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended June 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY						STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	High School	Very Good	Good	A	B					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class during Quarter	
202	Allen Henderson	15	I		Standjicoming						I	I			1-9-39	91	60	
204	John Black	14	I		Northwest Bay		I					I			1-9-39	91	60	
205	William Jourdain	15	I		Couthiching						I	I			1-9-39	91	60	
207	Richard Bird	13	I		Black River					I		I			18-1-40	91	60	
208	Gordon Bruyere	14	I		Couthiching						I	I			22-4-40	91	60	
211	Robert Yerxa	13	I		"							I			16-3-41	91	60	
213	Jos. Morison	13	I		"							I			25-3-41	91	60	
215	Jos. Linklater	12	I		"							I			26-5-41	91	60	
216	Connard Morrisseau	11	I		"							I			26-5-41	91	60	
217	Allen Adams	11	I		"							I			26-5-41	91	60	
218	Clarence Bruyere	11	I		"							I			26-5-41	91	60	
219	Arnold Bruyere	10	I		"							I			26-5-41	91	60	
220	Norman Allan	12	I		Red Gut							I			1-9-41	91	60	
221	George Allan	12	I		"							I			1-9-41	91	60	
222	Albert Morison	14	I		"							I			1-9-41	91	60	
223	Jos. Guimond	14	I		Couthiching							I			1-10-41	91	60	
224	Victor Guimond	12	I		"							I			1-10-41	91	60	
225	Irvin Bruyere	11	I		"							I			19-10-41	91	60	
227	Raymond Jourdain	11	I		"							I			1-9-42	91	60	
228	Benedict Jourdain	10	I		"							I			1-9-42	91	60	
229	Rogers Mainville	11	I		"							I			1-9-42	91	60	
230	Marc Jourdain	12	I		"							I			1-9-42	91	60	TOTAL number of days in Quarter
231	David Henderson	10	I		Standjicoming							I			8-11-42	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
D 232	Bobbie Spoon	14	I		Seine River							I			29-1-43	00	00	ABSENT not authorized.
D 233	Mountie Spoon	12	I		"							I			29-1-43	00	00	AVERAGE attendance of pupils during quarter
234	Raymond Wilson	10	I		Manlotu							I			26-4-43	91	60	
235	Willard Mainville	8	I		Couthiching							I			1-9-43	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
236	Elvin Graves	7	I		Manitou							I			3-8-43	91	60	
TOTALS		28			TOTALS 1 5 10 1 7 1 8 3						18 10		TOTALS 2366 1560					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (66-16, Volume 414, File 414-1, p. 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June, 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						0	1	2	3	4	5	6				7	8	
		28				I	5	10	1	7	I	3	18	10		2366	1560	
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching	I									I-9-43	91	60	
238	Elvin Morison	8	I		"	I									10-9-43	91	60	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I									6-3-43	91	60	
240	Elton Mosisseau	8	I		Coutchiching	I									7-5-44	91	60	
241	Valentine Perrault	8	I		"	I									14-5-44	91	60	
242	Venon Perrault	7	I		"	I									14-5-44	91	60	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou	I									4-6-44	91	60	
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching	I									I-9-44	91	60	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I									I-9-44	91	60	
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"	I									I-9-44	91	60	
249	Leo Bruyere	13	I		F. Alexander					I					I-9-44	91	60	
250	Fred Major	12	I		Manitou	I									15-10-44	91	60	
251	Lawrence Bruyere	7	I		Coutchiching	I									I-11-44	91	60	
252	Randolph Morrisseau	5	I		"	I									5-4-45	91	60	
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca	I									I-9-45	91	60	
254	Jos.	7	I		"	I									I-9-45	91	60	
255	Frank	6	I		"	I									I-9-45	91	60	
256	Nernon Bruyere	9	I		Coutchiching	I									21-10-45	91	60	
257	Raymond Morison	8	I		"	I									12-5-46	50	40	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

TOTALS 47

TOTALS 10 8 10 1 8 1 3 32 15

TOTALS 4964 2680

4854

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (66-10, Volume 1514, File 45-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12	
		47				I	6	8	10	I	8	I		3	3215			4064	2680		
P 0209	Rosie Adams	16		I	Coutchiching										I			91	60	Rec. for discharge.	
D 0217	Frances Cochranne	15		I	Manitou										I			91	60		
	0221 Mabel Adams	13		I	Coutchiching										I			91	60		
	0222 Mildred Henderson	10		L.	Standjicoming										I			91	60		
	0223 Madeleine Mainville	13		I	Coutchiching										I			91	60		
	0224 Lucy Morrisseau	13		I	"										I			91	60		
	0225 Blanche Mainville	13		I	"										I			91	60		
	0226 Rose Anna Jourdain	15		I	"										I			91	60		
D 0227	Dorothee Speaker	15		I	Manitou										I			91	60		
	0228 Leona Perrault	13		I	Coutchiching										I			91	60		
	0230 Eleonore Mainville	13		I	"										I			91	60		
	0231 Elsie Perrault	14		I	"										I			91	60		
	0232 Florence Yerxa	12		I	"										I			66	42	absent.	
	0233 Margueret Morison	13		I	"										I			91	60		
	0235 Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming										I			91	60		
	0237 Elsie Jourdain	12		I	"										I			91	60		
	0238 Patricia Perrault	11		I	Coutchiching										I			91	60		
	0241 Beatrice Yerxa	10		I	"										I			91	60		
	0244 Alma Jane Guimond	10		I	"										I			91	60		
	0245 Dolores Mainville	11		I	"										I			91	60		
	0246 Lillian Spoon	10		I	Seine River										I			91	60		
	0247 Shirley McPherson	10		I	Coutchiching										I			91	60		
	0248 Joan McPherson	9		I	"										I			91	60		
	0249 Lorraine Bruyere	10		I	"										I			91	60		
	0250 Donald Mainville	8		I	"										I			91	60		
	0251 Helene MacDonald	8		I	Standjicoming										I			91	60		
	0252 Edith McGinniss	9		I	Manitou										I			91	60		
TOTALS		47		27			17	13	18	5	10	6	2	3				6405	4222		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6395

Indian Affairs. School Files. (AG 10, Volume 3376, File 403-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORT FRANCES

Agency

REPORT of the PORT FRANCES School at PORT FRANCES?Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended September 30, 194 6.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT				
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12		Total number of days pupil attended in time-room during Quarter	Total number of days pupil attended in time-room during Quarter		
D 202	Allen Henderson	15	I		Standjicoming													I	I	I-9-39	62	00	Recom. for discharge.		
D 204	John Black	14	I		Northwest Bay													I		I-9-39	62	00	" " " "		
D 205	William Jourdain	16	I		Coutchiching													I	I	I-9-39	62	20	Discharge Sept 41 Day school pupil.		
207	Richard Bird	13	I		Black River													I	I	18-1-40	92	20			
D 208	Gordon Bruyere	14	I		Coutchiching													I	I	22-4-40	66	00	Discharged. Sept 41		
211	Robert Yerxa	13	I		"													I		16-3-41	92	20			
213	Jos. Morison	14	I		"														I	25-3-41	92	20			
215	Jos. Linklater	13	I		"													I	I	26-5-41	92	20			
216	Conard Morrisseau	11	I		"													I	I	26-5-41	92	20			
217	Allen Adams	12	I		"													I	I	26-5-41	92	20			
218	Clarence Bruyere	11	I		"													I	I	26-5-41	92	20			
219	Arnold Bruyere	10	I		"													I	I	26-5-41	92	20			
220	Norman Allan	13	I		Red Gut													I	I	1-9-41	92	20			
221	George Allan	13	I		"													I	I	1-9-41	92	20			
D 222	Albert Morison	15	I		"													I		1-9-41	62	00	Rec. for discharge.		
223	Jos. Guimond	14	I		Coutchiching													I	I	1-10-41	92	20			
224	Victor Guimond	12	I		"													I	I	1-10-41	92	20			
225	Irvin Bruyere	11	I		"													I	I	19-10-41	92	20			
227	Raymond Jourdain	11	I		"													I	I	1-9-42	92	20			
228	Benedict Jourdain	10	I		"													I	I	1-9-42	92	20			
229	Rogers Mainville	11	I		"													I	I	1-9-42	92	20			
230	Marc Jourdain	12	I		"													I	I	1-9-42	92	20	TOTAL number of days in Quarter		
231	David Hendreson	10	I		Standjicoming													I	I	8-11-42	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
234	Raymond Wilson	10	I		Manitou													I	I	26-4-43	92	20			
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching													I	I	1-9-43	92	20	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
236	Elvin Graves	8	I		Manitou													I	I	3-8-43	92	20			
237	Walter Mainville	8	I		Coutchiching													I	I	1-9-43	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter		
238	Elvin Morison	8	I		"													I	I	17-9-43	92	20			
TOTALS		28	TOTALS										4	2	5	102	2	2	11	24	3	TOTALS	2302	480	

NOTE: Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2426

Indian Affairs, School Files, (100-30, Volume 224, 1940-43)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the

FORT FRANCES

School at FORT FRANCES

on Couthiching

Reserve for Quarter ended Sept. 30,

194 6

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					11	12	
		28				4	2	5	10	2	2	1	24	3					2302	480		
239	Alex Medecine	7	I		Manitou																	
240	Elton Morrisseau	8	I		Couthiching													6-3-43	92	20		
241	Valentine Perrault	8	I		"													7-5-44	92	20		
242	Vernon Perrault	7	I		"													14-5-44	92	20		
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou													14-5-44	92	20		
246	Steward Mainville	8	I		Couthiching													4-6-44	92	20		
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou													1-9-44	92	20		
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"													1-9-44	92	20		
249	Leo Bruyere	13	I		F.Alexander													1-9-44	92	20		
250	Fred Major	13	I		Manitou													1-9-44	92	20		
251	Lawrence Bruyere	7	I		Couthiching													15-10-44	92	20		
252	Randolph Morrisseau	6	I		"													1-11-44	92	20		
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca													5-4-45	92	20		
254	Jos. "	7	I		"													1-9-45	92	20		
255	Frank "	6	I		"													1-9-45	92	20		
256	Vernon Bruyere	9	I		Couthiching													1-9-45	92	20		
257	Raymond Morison	8	I		"													21-10-45	92	20		
258	Archie McPherson	11	I		"													12-5-46	92	20		
259	Hubert McPherson	9	I		"													1-9-46	30	20		
260	Alfred Morison	7	I		"													1-9-46	30	20		
261	Willie Yerxa	7	I		"													1-9-46	30	20		
262	Walter Linklater	7	I		"													1-9-46	30	20	TOTAL number of days in Quarter	
263	George Bruyere	6	I		F.Alexander													1-9-46	30	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
264	Donald Medecine	9	I		Manitou													1-9-46	30	20	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
																		1-9-46	30	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
TOTALS		52				917	3	5	11	2	2	2	1	48	3			TOTALS	4076	960		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4076
134
4200 ✓

Indian Affairs, School files, (RS 10, Volume 129, File 435, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the **FORT FRANCES** Agency

Agency

School at **FORT FRANCES, Ont.** on **Coutchiching** Reserve for Quarter ended **December 31, 1946**

School at **FORT FRANCES, Ont.** on **Coutchiching**

Reserve for Quarter ended **December 31, 1946**

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in absence from school during Quarter
207	Richard Bird	13	I		Beak River													I		18-1-40	92	54	
D 211	Robert Yerxa	13	I		Coutchiching													I		16-3-41	46	30	Absent. Authorized. Rec. for dis.
213	Jes. Morison	14	I		"													I		25-3-41	82	48	Truant.
215	Jos. Similator	13	I		"													I		26-5-41	82	48	Truant.
216	Connard Merrisseau	12	I		"													I		26-5-41	92	54	
217	Allen Adams	12	I		"													I		26-5-41	82	48	Truant.
218	Calence Bruyere	11	I		"													I		26-5-41	92	54	
219	Arnold Bruyere	10	I		"													I		26-5-41	92	54	
220	Norman Allan	13	I		Red Gut													I		1-9-41	92	54	
221	George Allan	13	I		"													I		1-9-41	92	54	
223	Jes. Guimond	15	I		Coutchiching													I		1-10-41	92	54	
224	Victor Guimond	12	I		"													I		1-10-41	92	54	
225	Irvin Bruyere	11	I		"													I		19-10-41	92	54	
227	Raymond Jourdain	11	I		"													I		1-9-42	92	54	
228	Benedict Jourdain	10	I		"													I		1-9-42	92	54	
229	Rogers Mainville	11	I		"													I		1-9-42	92	54	
230	Marc Jourdain	12	I		"													I		1-9-42	92	54	
231	David Henderson	10	I		Standjicoming													I		8-11-42	92	54	
234	Raymond Wilson	10	I		Manitou													I		26-4-43	92	54	
235	Willard Mainville	9	I		Coutchiching													I		1-9-43	92	54	
236	Elvin Graves	8	I		Manitou													I		3-8-43	92	54	TOTAL number of days in Quarter
237	Walter Mainville	8	I		Coutchiching													I		1-9-43	92	54	
238	Elvin Morison	8	I		"													I		17-9-43	92	54	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
239	Alex Medacine	8	I		Manitou													I		6-3-43	92	54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
240	Elton Merrisseau	8	I		Coutchiching													I		7-5-44	92	54	
241	Valentine Perrault	8	I		"													I		14-5-44	92	54	
242	Vernon Perrault	7	I		"													I		14-5-44	92	54	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou													I		4-6-44	92	54	
TOTALS		28			TOTALS	8	3	4	9	2	2							19	9	TOTALS	2500	1490	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, Annual Report, 1946-47, Volume 11, Part 1, page 105

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY				STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. - REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT				
						1	2	3	4				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter					
		28				8	3	4	9	2	2		19	9	2500	1470			
246	Steward Mainville	8	I		Coutchiching	I							I	I-9-44	92	54			
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I							I	I-9-44	92	54			
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"	I							I	I-9-44	92	54			
249	Leo Bruyere	13	I		F.Alexander			I					I	I-9-44	92	54			
250	Fred Major	13	I		Manitou	I							I	I-9-44	92	54			
251	Lawrence Bruyere	7	I		Coutchiching	I							I	15-10-44	92	54			
252	Randolpg Merrisseau	6	I		"	I							I	I-II-44	92	54			
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca	I							I	5-4-45	92	54			
254	Jos. "	7	I		"	I							I	I-9-45	92	54			
255	Frank "	6	I		"	I							I	I-9-45	92	54			
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching	I							I	I-9-45	92	54			
257	Raymond Morison	8	I		"	I							I	21-10-45	92	54			
258	Archie McPherson	11	I		"	I							I	12-5-46	92	54			
259	Hubert McPherson	9	I		"	I							I	I-9-46	92	54			
260	Alfred Morison	7	I		"	I							I	I-9-46	92	54			
261	Willie Yerxa	7	I		"	I							I	I-9-46	92	54			
262	Walter Linklater	7	I		"	I							I	I-9-46	92	54			
263	George Bruyere	6	I		F.Alexander	I							I	I-9-46	92	54			
264	Donald Medecine	9	I		Manitou	I							I	I-9-46	92	54			
265	Donald J.Morriseau	6	I		Coutchiching	I							I	I-9-46	92	54			
													20	10-46	72	40	TOTAL number of days in Quarter		
																	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
																	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
																	AMOUNT of per capita grant due for Quarter		
TOTALS		48					TOTALS	10	17	3	4	10	2	2	3711	TOTALS	4320	2496	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs, Bureau Files, (67-10, Volume 9177, Sheet 103, part)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the **Fort Frances** School at **Fort Frances, Ont.** on **Coutchiching** Reserve for Quarter ended **December 31** 194 **6**

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12	
		48				10	17	3	4	10	2	2		37	II			4320	2496		
0222	Mildred Henderson	11		I	Standjicepming	I								I		26-9-39	92	54			
0223	Madeleine Mainville	13		I	Coutchiching									I		21-4-40	30	10	Rec. for discharge.		
0224	Lucy Morrissette	13		I	"					I				I		21-4-40	92	54			
0225	Blanche Mainville	13		I	"									I		12-5-40	92	54			
0230	Eleonore Mainville	13		I	"									I		1-9-40	30	10	Rec. for discharge.		
0232	Florence Yerxa	13		I	"					I				I		16-3-41	92	54			
0233	Marguerite Morison	13		I	"									I		1-4-41	30	10	Rec. for discharge.		
0235	Resie MacDonald	12		I	Standjicomng	I								I		7-6-41	92	54			
0221	Mabel Adams	13		I	Coutchiching									I		1-9-39	30	10	Rec. for discharge.		
0237	Elsie Jourdain	12		I	Standjicomng	I								I		23-6-41	92	54			
0238	Patricia Perrault	11		I	Coutchiching	I								I		1-9-41	92	54			
0241	Beatrice Yerxa	10		I	"					I				I		1-11-41	92	54			
0244	Alma Jane Guimond	11		I	"									I		1-9-42	92	54			
0245	Delores Mainville	11		I	"									I		1-9-42	92	54			
0247	Shirley McPherson	10		I	"					I				I		1-9-42	92	54			
0248	Jean McPherson	9		I	"					I				I		1-9-42	92	54			
0249	Lorraine Bruyere	10		I	"					I				I		1-9-43	92	54			
0250	Donalda Mainville	9		I	"									I		10-9-43	92	54			
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicomng	I								I		22-9-43	92	54			
0252	Edith McGiniss	10		I	Manitou	I								I		1-11-43	92	54	TOTAL number of days in Quarter		
0253	Liza Herton	13		I	"					I				I		1-11-43	92	54			
0254	Jean Madecine	12		I	"					I				I		6-3-43	92	54	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching	I								I		1-9-44	92	54			
0257	Malvina Bruyere	9		I	"					I				I		1-9-44	92	54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
0258	Katy Adams	8		I	"					I				I		1-9-44	92	54			
0259	Jane Morison	9		I	Red Gut	I								I		1-9-44	92	54	AMOUNT of per capita grant due for Quarter		
0260	Dorothee Guimond	7		I	Coutchiching	I								I		1-9-44	92	54			
TOTALS		48	27			1024	7	8	164	12	4		56	19			TOTALS	6556	3778		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School Files - (65-15, Volume 6179, File 605-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the **FORT FRANCES** School at **Fort Frances, Ont.** on **Coutchiching** Reserve for Quarter ended **December 31, 1946**

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY						STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						1	2	3	4	5	6				7	8		Total number of days pupil in residence during Quarter
		48	27			10	24	7	816	4	2	4	5619			6556	3778	
0261	Therese Bruyere	II		I	F. Alexander								I		1-9-44	92	54	
0262	Leraina Bruyere	9		I	"				I				I		1-9-44	92	54	
0263	M. Jane Bruyere	7		I	"				I				I		1-9-44	92	54	
0264	Derothée Yerxa	7		I	Coutchiching				I				I		8-10-44	92	54	
0265	Norma Jourdain	8		I	"				I				I		1-9-45	92	54	
0266	Emilia Bruyere	8		I	"				I				I		1-9-45	92	54	
0267	Loretta Bruyere	8		I	"				I				I		1-9-45	92	54	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"				I				I		1-9-45	92	54	
0269	Laura McGiniss	7		I	Manitou				I				I		1-9-45	92	54	
0270	Annette Bruyere	8		I	Coutchiching				I				I		6-1-46	92	54	
0271	Lucy Medecine	10		I	Manitou				I				I		15-1-46	92	54	
0272	Emma Brown	8		I	"				I				I		1-9-46	92	54	
0273	Eleonore Bruyere	7		I	Coutchiching				I				I		1-9-46	92	54	
0274	Elaine Mainville	7		I	"				I				I		1-9-46	92	54	
0275	Armaline Mainville	6		I	"				I				I		1-9-46	92	54	
0276	Deris Helene Willie	7		I	Seine River				I				I		1-9-46	92	54	
0277	Mary Norma Willie	6		I	"				I				I		1-9-46	92	54	
0278	Frances Apatagon	18		I	Norway House				I				I		1-9-46	92	54	
0279	Ramona Perrault	6		I	Coutchiching				I				I		28-9-46	92	54	
0280	Mary Patson	8		I	Seine River				I				I		18-10-46	74	40	TOTAL number of days in Quarter 92
															AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		8378	
															AVERAGE attendance of pupils during Quarter		91.06	
															AMOUNT of per capita grant due for Quarter		$91.06 \times 41.25 = 3,757.50$ $91 \times 3.75 = 339.75$	
TOTALS		48	47	05	TOTALS		18	39	8	8	17	4	2	4	1	8378	4844	

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Return, 1946, Volume 10, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 194 7

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Class 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good				Good	Fair		Bad
207	Richard Bird	14	I		Black River												I	I			18-1-40	90	60	
213	Jos. Morison	15	I		Coutchiching																25-3-41	90	60	
215	Jos. Linklater	13	I		"												I	I			26-5-41	90	60	
216	Conrad Morrissaau	12	I		"												I	I			26-5-41	90	60	
217	Allen Adams	12	I		"												I	I			26-5-41	90	60	
218	Clarence Bruyere	12	I		"												I	I			26-5-41	90	60	
219	Arnold Bruyere	11	I		"												I	I			26-5-41	90	60	
220	Norman Allan	13	I		Red Cut												I	I			1-9-41	90	60	
221	George Allan	13	I		"												I	I			1-9-41	90	60	
D 223	Jos. Guimond	16	I		Coutchiching												I	I			1-10-41	30	00	Home. Rec. for discharge. 1/2/17(41)
224	Victor Guimond	12	I		"												I	I			1-10-41	90	60	
225	Irvin Bruyere	11	I		"												I	I			19-10-41	90	60	
227	Raymond Jourdain	12	I		"													I			1-9-42	90	60	
228	Benedict Jourdain	11	I		"												I	I			1-9-42	90	60	
229	Hogers Mainville	11	I		"												I	I			1-9-42	90	60	
230	Marc Jourdain	12	I		"												I	I			1-9-42	90	60	
231	David Handersen	10	I		Standjicoming												I	I			8-11-42	90	60	
234	Raymond Wilson	11	I		Manitou												I	I			26-4-43	90	60	
235	Willard Mainville	9	I		Coutchiching												I	I			1-9-43	90	60	
236	Elvin Graves	8	I		Manitou												I	I			3-8-43	90	60	
237	Walter Mainville	8	I		Coutchiching													I			1-9-43	90	60	TOTAL number of days in Quarter
238	Elvin Morison	8	I		"												I	I			17-9-43	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
239	Alex Medecine	8	I		Manitou												I	I			6-3-43	90	60	
240	Elton Merisseau	8	I		Coutchiching												I	I			7-5-44	90	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter
241	Valentine Perrault	9	I		"												I	I			14-5-44	90	60	
242	Vernon Perrault	8	I		"												I	I			14-5-44	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
244	Wallace Wilson	8	I		Manitou												I	I			4-6-44	90	60	
246	Steward Mainville	8	I		Coutchiching												I	I			1-9-44	90	60	
		TOTALS		28	TOTALS		10	2	6	7	1	2	TOTALS		22	6	TOTALS		2500	1620				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, Ottawa, 6-2-44 (69-10, Volume of 1944 File 4052, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Couthiching Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good			Good	Fair		Poor	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter
		48				II	18	2	6	8	I	2			39	9					4090	2660		
0222	Mildred Henderson	12		I	Standjicoming	I									I						26-9-39	90	60	
0224	Lucy Merrisseau	13		I	Couthiching					I					I						21-4-40	90	60	
0225	Blanche Mainville	13		I	"									I	I						12-5-40	90	60	
0232	Florence Yerxa	13		I	"					I					I						16-3-41	90	60	
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming					I					I						7-6-41	90	60	
0237	Elsie Jourdain	12		I	"					I					I						23-6-41	90	60	
0238	Patricia Perrault	11		I	Couthiching					I					I						1-9-41	90	60	
0241	Beatrice Yerxa	10		I	"					I					I						1-11-41	90	60	
0244	Alma Jane Guimond	11		I	"					I					I						1-9-42	90	60	
0245	Dolores Mainville	11		I	"					I					I						1-9-42	90	60	
0247	Shirley McPherson	10		I	"					I					I						1-9-43	90	60	
0248	Joan McPherson	9		I	"					I					I						1-9-43	90	60	
0249	Lorraine Bruyere	10		I	"					I					I						1-9-43	90	60	
0250	Donalda Mainville	9		I	"					I					I						10-9-43	90	60	
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming	I									I						22-9-43	90	60	
0252	Edith McGinnis	10		I	Maniotu	I									I						1-11-43	90	60	
0253	Liza Horton	13		I	"					I					I						1-11-43	90	60	
0254	Joan Medecine	12		I	"					I					I						6-3-43	90	60	
0255	Gracie Adams	9		I	Couthiching	I									I						1-9-44	90	60	
0257	Malvina Bruyere	9		I	"					I					I						1-9-44	90	60	
0258	Katy Adams	8		I	"					I					I						1-9-44	90	60	TOTAL number of days in Quarter
0259	Jane Morison	9		I	Red Gut	I									I						1-9-44	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0260	Dorothee Guimond	7		I	Couthiching	I									I						1-9-44	90	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter
0261	Therese Bruyere	11		I	F.Alexander					I					I						1-9-44	90	60	
0262	Loraina Bruyere	9		I	"					I					I						1-9-44	90	60	
0263	M. Jane Bruyere	7		I	"					I					I						1-9-44	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0264	Dorothee Yerxa	7		I	Couthiching	I									I						8-10-44	90	60	
	TOTALS	48	27			II	27	8	9	15	2	2	I		61	14					TOTALS	6520	4280	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, Department of the Interior, (Ind. B., Volume 4176, File 403-2, part 4)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Fort Frances

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching

Reserve for Quarter ended March 31, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter									
		48	27			II	27	8	9	15	2	2	I			61	I4	6520	4280		
0265	Norma Jourdain	8		I	Coutchiching	I									I			I-9-45	90	60	
0266	Emilia Bruyere	8		I	"	I									I			I-9-45	90	60	
0267	Loretta Bruyere	8		I	"	I									I			I-9-45	90	60	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"	I									I			I-9-45	90	60	
0269	Laura McGiniss	8		I	Manitou	I									I			I-9-45	90	60	
0270	Annette Bruyere	8		I	Coutchiching	I									I			6-1-46	90	60	
0271	Lucy Medecine	10		I	Manitou	I									I			15-1-46	90	60	
0272	Emma Brown	8		I	"	I									I			I-9-46	90	60	
0273	Eleonore Bruyere	7		I	Coutchiching	I									I			I-9-46	90	60	
0274	Ellaine Mainville	7		I	"	I									I			I-9-46	90	60	
0275	Armaline Mainville	6		I	"	I									I			I-9-46	90	60	
0276	Doris Willie	7		I	Seine River	I									I			I-9-46	90	60	
0277	Mary Norma Willie	6		I	"	I									I			I-9-46	90	60	
0278	Frances Apetagon	18		I	Norway House							I	I					I-9-46	90	60	
0279	Ramona Perrault	6		I	Coutchiching	I									I			28-9-46	90	60	
0280	Mary Patson	8		I	Seine River	I									I			18-10-46	90	60	
0281	Eleonore Marguerite Perrault	7		I	Red Gut	I									I			2-1-47	89	60	
0246	Lillian Spoon	11		I	Seine River	I									I			29-1-43	40	30	
0282	Jean Spoon	6		I	"	I									I			20-2-47	40	30	
0283	Edith Bruyere	8		I	Coutchiching	I									I			6-3-47	25	16	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8154

AVERAGE attendance of pupils during quarters 90.6

Allowed 85 + 5.6

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$250

$90.6 \times 41.25 = 3,737.25$
 $90.6 \times 3.75 = 339.75$
 $90.6 \times 7.50 = 679.50$
\$4,756.50

TOTALS 48 47

TOTALS 22 349 9 15 2 2 I I 7322

TOTALS 8154 5373

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, Chgo. Office, (Sub 10, Volume 17, File 402-4, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fert Frances

Agency

REPORT of the Fert Frances School at Fert Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR AGENCY DATE OF AGENCY, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					11	12	
207	Richard Bird	14	I		Black River														18-1-40	91	58	
213	Jes Morison	15	I		Coutchiching														25-3-41	91	58	
215	Clive Linklater	13	I		"														26-5-41	91	58	
216	Conrad Morrisseau	13	I		"														26-5-41	91	58	
217	Allen Adams	13	I		"														26-5-41	91	58	
218	Clarence Bruyere	12	I		"														26-5-41	91	58	
219	Arnold Bruyere	11	I		"														26-5-41	91	58	
220	Norman Allan	13	I		Red Gut														1-9-41	91	58	
221	George Allan	13	I		"														1-9-41	91	58	
224	Victor Guimond	13	I		Coutchiching														1-10-41	91	58	
225	Irvin Bruyere	11	I		"														19-10-41	91	58	
227	Raymond Jourdain	12	I		"														1-9-42	91	58	
228	Benedict Jourdain	11	I		"														1-9-42	91	58	
229	Rogers Mainville	11	I		"														1-9-42	91	58	
230	Marc Jourdain	12	I		"														1-9-42	91	58	
231	David Henderson	10	I		Standjicoming														8-11-42	91	58	
234	Raymond Wilson	11	I		Manitou														26-4-43	91	48 58	
235	Willard Mainville	9	I		Coutchiching														1-9-43	91	58	
236	Elvin Graves	8	I		Manitou														3-8-43	91	58	
237	Walter Mainville	8	I		Coutchiching														1-9-43	91	58	
238	Elvin Morison	8	I		"														17-9-43	91	58	TOTAL number of days in Quarter
239	Alex Medecine	8	I		Manitou														6-3-43	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching														7-5-44	91	58	
241	Valentine Perrault	9	I		"														14-5-44	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
242	Vernon Perrault	8	I		"														14-5-44	91	58	
244	Wallace Wilson	8	I		Manitou														4-6-44	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
246	Steward Mainville	8	I		Coutchiching														1-9-44	91	58	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou														1-9-44	91	58	
TOTALS		28		TOTALS		11	2	5	7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	TOTALS	2548	1604	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Return, (1947), Volume 2194, Page 103-2, Part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended June 30, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHEREBY AUTHORIZED OR NOT
						Class I	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	High School	
				28		II	2	5	7	I	I	I	I	20	7			2548	1606		
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		Manitou	I											I-9-44	9I	58		
249	Leo Bruyere	13	I		F.Alexander					I							I-9-44	9I	58		
250	Fred Major	14	I		Manitou			I									15-10-44	9I	58		
251	Lawrence Bruyere	8	I		Couthiching	I											1-11-44	9I	58		
252	Randolph Morrisseau	7	I		"	I											5-4-45	9I	58		
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca	I											1-9-45	9I	58		
254	Joseph "	8	I		"	I											1-9-45	9I	58		
255	Frank "	6	I		"	I											1-8-45	9I	58		
256	Vernon Bruyere	9	I		Couthiching	I											21-10-45	9I	58		
257	Raymond Morison	8	I		"	I											12-5-46	9I	58		
260	Alfred Morison	7	I		"	I											1-9-46	9I	58		
261	Willie Yerxa	7	I		"	I											1-9-46	9I	58		
262	Walter Linklater	7	I		"	I											1-9-46	9I	58		
263	George Bruyere	7	I		F.Alexander	I											1-9-46	9I	58		
264	Donald Medecine	9	I		Manitou	I											1-9-46	9I	58		
265	Donald Morrisseau	7	I		Couthiching	I											20-10-46	9I	58		
266	John Spoon,	4	I		Seine River	I											20-2-47	9I	58		
TOTAL number of days in Quarter																					
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter																					
AVERAGE attendance of pupils during Quarter																					
AMOUNT of per capita grant due for Quarter																					
TOTALS		45			TOTALS	9	17	35	8	I	I	I	I	133	II			TOTALS	8095	2572	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, school files (C-10, Volume 119, File 46372 part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended June 30

1947

PUPIL NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				12	High School	
		45				9	17	3	5	8	1	1	1	1	1	33	11		4095	2676		
0222	Mildred Henderson	12		I	Standjicoming														26-9-39	91	58	
0224	Lucy Morrisseau	13		I	Couthiching														21-4-40	91	58	
0225	Balnche Mainville	14		I	"														12-5-40	91	58	
0232	Florence Yerxa	13		I	"														16-3-41	91	58	
0235	Rosie MacDonald	13		I	Standjicoming														7-6-41	91	58	
0237	Elsie Jourdain	13		I	"														23-6-41	91	58	
0238	Patricia Perrault	11		I	Couthiching														1-9-41	91	58	
0241	Beatrice Yerxa	11		I	"														1-11-41	91	58	
0244	Alma Jane Guimond	11		I	"														1-9-42	91	58	
0245	Dolores Mainville	12		I	"														1-9-42	91	58	
0247	Shirley McHerson	11		I	"														1-9-42	91	58	
0248	Joan McPherson	9		I	"														1-9-42	91	58	
0249	Lorraine Bruyere	10		I	"														1-9-43	91	58	
0250	Donalda Mainville	10		I	"														10-9-43	91	58	Link
0251	Helene MacDonald	9		I	Standjicoming														22-9-43	91	58	
0252	Edith McGiniss	10		I	Manitou														1-11-43	91	58	
0253	Liza Horton	13		I	"														1-11-43	91	58	
0254	Jean Medecine	13		I	"														6-3-43	91	58	
0255	Gracie Adams	10		I	Couthiching														1-9-44	91	58	
0257	Malvina Bruyere	9		I	"														1-9-44	91	58	TOTAL number of days in Quarter
0258	Katy Adams	8		I	"														1-9-44	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0259	Jane Morison	9		I	Red Gut														1-9-44	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0260	Derothés Guimond	8		I	Couthiching														1-9-44	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0261	Therese Bruyere	12		I	F. Alexander														1-9-44	91	58	
0262	Loraina Bruyere	10		I	"														1-9-44	91	58	
0263	M. Jane Bruyere	8		I	"														1-9-44	91	58	
0264	Dorothee Yerxa	7		I	Couthiching														8-10-44	91	58	
TOTALS		45	27			1223	1110	112	1	2	1	5417							TOTALS	6552	4170	

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, Canada: Part 1, Vol. 10, Volume 11, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Couthiching

Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11					12	High School		Very Good
		45				9	17	3	5	8	I	I	I	I	I	33	II			4095	2674			
0222	Mildred Henderson	12		I	Standjicoming						I									26-9-39	91	58		
0224	Lucy Morriseau	13		I	Couthiching						I									21-4-40	91	58		
0225	Balnche Mainville	14		I	"										I					12-5-40	91	58		
0232	Florence Yerxa	13		I	"							I								16-3-41	91	58		
0235	Rosie MacDonald	13		I	Standjicoming						I									7-6-41	91	58		
0237	Elsie Jourdain	13		I	"						I									23-6-41	91	58		
0238	Patricia Perrault	11		I	Couthiching						I									1-9-41	91	58		
0241	Beatrice Yerxa	11		I	"						I									1-11-41	91	58		
0244	Alma Jane Guimond	11		I	"						I									1-9-42	91	58		
0245	Dolores Mainville	12		I	"						I									1-9-42	91	58		
0247	Shirley McHerson	11		I	"						I									1-9-42	91	58		
0248	Joan McPherson	9		I	"						I									1-9-42	91	58		
0249	Lorraine Bruyere	10		I	"						I									1-9-43	91	58		
0250	Donalda Mainville	10		I	"						I									10-9-43	91	58	back	
0251	Helene MacDonald	9		I	Standjicoming						I									22-9-43	91	58		
0252	Edith McGiniss	10		I	Manitou						I									1-11-43	91	58		
0253	Liza Horton	13		I	"						I									1-11-43	91	58		
0254	Joan Medecine	13		I	"						I									6-3-43	91	58		
0255	Gracie Adams	10		I	Couthiching						I									1-9-44	91	58		
0257	Malvina Bruyere	9		I	"						I									1-9-44	91	58	TOTAL number of days in Quarter	
0258	Katy Adams	8		I	"						I									1-9-44	91	58		
0259	Jane Morison	9		I	Red Gut						I									1-9-44	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
0260	Dorothee Guimond	8		I	Couthiching						I									1-9-44	91	58		
0261	Therese Bruyere	12		I	F.Alexander						I									1-9-44	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
0262	Loraina Bruyere	10		I	"						I									1-9-44	91	58		
0263	M. Jane Bruyere	8		I	"						I									1-9-44	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
0264	Dorothee Yerxa	7		I	Couthiching						I									8-10-44	91	58		
TOTALS		45	27	TOTALS		1223	1110	112	1	2	15417	TOTALS		6552	4170									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School File, 100-10, Volume 517, Page 40, Part 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORT FRANCES

Agency

REPORT of the **PORT FRANCES**

School at **PORT FRANCES, Ont.** on **Coutchiching**

Reserve for Quarter ended **June 30,** 194 **7**

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Oral	Reading	Writing	Arithmetic	Grammar	Spelling	History	Geography	Science	English				French	High School	
		45	27			I 2 2 3 II IO II 2 I 2		I 5 4 1 7									6552	4116			
0265	Norma Jourdain	8		I	Coutchiching	I											1-9-45	91	58		
0266	Emilia Bruyere	8		I	"	I											1-9-45	91	58		
0267	Loretta Bruyere	9		I	"	I											1-9-45	91	58		
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"	I											1-9-45	91	58		
0269	Laura McGiniss	8		I	Manitou	I											1-9-45	91	58		
0270	Anette Bruyere	8		I	Coutchiching	I											6-1-46	91	58		
0271	Lucy Medecine	10		I	Manitou	I											15-1-46	91	58		
0272	Emma Brown	8		I	"	I											1-9-46	91	58		
0273	Eleonore Bruyere	7		I	Coutchiching	I											1-9-46	91	58		
0274	Ellsaine Mainville	7		I	"	I											1-9-46	91	58		
0275	Armaline Mainville	7		I	"	I											1-9-46	91	58		
0276	Deris Willie	7		I	Seine River	I											1-9-46	91	58		
0277	Mary Willie	6		I	"	I											1-9-46	91	58		
0278	Frances Apetagon	18		I	Norway House						I I						1-9-46	91	58		
0279	Ramona Perrault	7		I	Coutchiching	I											28-9-46	91	58		
0280	Mary Patson	8		I	Seine River	I											18-10-46	91	58		
0281	Eleonore Perrault	7		I	Red Gut	I											2-1-47	91	58		
0284	Isabelle Spoon	11		I	Seine River	I											29-1-43	91	58		
0282	Joan Spoon	6		I	"	I											20-2-47	91	58		
0283	Edith Bruyere	8		I	Coutchiching	I											6-3-47	91	58	TOTAL number of days in Quarter 91	

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8372
 allowed 85 + 7
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter 92

AMOUNT of per capita grant due for Quarter
 92 x 41.25 = 3795
 92 x 3.76 = 345
 92 x 7.50 = 690
 4830

TOTALS 45 47/92 TOTALS 2330 I 2 IO II 2 I 2 I 2 65 25

TOTALS 8372 5300

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, 185 II, Volume 117, File 4572, Part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont., on

Coutchiching

Reserve for Quarter ended

Sept. 30

1947

REGISTER NUMBERS	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"		High School
				28		2	10	3	5	3	4	1			25	3			2516	520		
248	Sherwin Kavanaugh	8	I		Hungry Hall		I								I			I-9-44	92	20		
249	Leo Bruyere	14	I		F.Alexander										I			I-9-44	92	20		
250	Fred Major	14	I		Manitou										I			I5-10-44	92	20		
251	Lawrence Bruyere	9	I		Coutchiching		I								I			I-II-44	92	20		
252	Randolph Morisseau	7	I		"		I								I			5-4-45	92	20		
253	Thomas Shebagegit	9	I		Assabasca		I								I			I-9-45	92	20		
254	Joseph "	8	I		"		I								I			I-9-45	92	20		
255	Frank "	7	I		"		I								I			I-9-45	92	20		
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching		I								I			21-10-45	92	20		
257	Raymond Morison	9	I		"		I								I			I2-5-46	92	20		
260	Alfred Morison	8	I		"		I								I			I-9-46	92	20		
261	Willie Yerxa	8	I		"		I								I			I-9-46	92	20		
262	Walter Linklater	8	I		"		I								I			I-9-46	92	20		
263	George Bruyere	8	I		F.Alexander		I								I			I-9-46	92	20		
264	Donald Medecine	10	I		Manitou		I								I			I-9-46	92	20		
265	Donald Morisseau	7	I		Coutchiching		I								I			20-10-46	92	20		
266	John Spoon	4	I		Seine River		I								I			20-2-47	62	00	Rec. for discharge.	
267	Richard Jourdain	6	I		Coutchiching		I								I			I-9-47	30	20		
268	Augustin Mainville	7	I		"		I								I			I-9-47	30	20		
269	Vernon Mainville	7	I		"		I								I			I-9-47	30	20	TOTAL number of days in Quarter.	
270	Ronald Bruyere	7	I		"		I								I			I-9-47	30	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.	
271	George Kavanaugh	6	I		Hungry Hall		I								I			I-9-47	30	20		
272	Gordon Wilson	7	I		Manitou		I								I			I-9-47	30	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.	
TOTALS				51		8	11	4	5	4	4	1			46	5			TOTALS	4230	1060	AMOUNT of per capita grant due for Quarter

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs—School Files
600-10, Volume 276, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL RETURN

Report of the _____ of the _____ (Name of School) at _____ (Name of Reservation) Dist. _____ on _____ (Date) Reserve for Quarter ended _____ 1947

PUPIL NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	SEX	RACE	BASED ON RESERVE	CLASSIFICATION										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., OF PUPIL AND AVERAGE DATE OF ABSENCE, WHEREBY ABSENCED OR NOT		
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12		13	14
207	Bird Richard	15	1		Black River													1		18-1-40	92	57	
215	Liklater Clive	14	1		Couchiching												1		26-4-41	92	57		
216	Marissau Conrad	13	1		"												1		26-5-41	92	57		
217	Leans Allen	13	1		"												1		26-5-41	92	57		
218	Bruyere Clarence	13	1		"												1		26-5-41	92	57		
219	Bruyere Arnold	12	1		"												1		26-5-41	00	00	Absent	
220	Allan Norman	14	1		Red Gut												1		1-9-41	92	57		
224	Guimond Victor	13	1		Couchiching												1		1-10-41	92	57		
225	Bruyere Irwin	12	1		"												1		19-10-41	92	57		
228	Jourdain Benedict	11	1		"												1		1-9-42	92	57		
229	Mainville Rogers	12	1		"												1		1-9-42	92	57		
230	Jourdain Marc	13	1		"												1		1-9-42	92	57		
231	Henderson David	11	1		Standjicaming	1													8-11-42	92	57		
234	Wilson Raymond	11	1		Manitou		1												26-4-43	92	57		
235	Mainville Willard	10	1		Couchiching												1		1-9-43	92	57		
236	Graves Elvin	9	1		Manitou												1		3-8-43	92	57		
237	Mainville Walter	9	1		Couchiching												1		1-9-43	92	57		
238	Marisson Elvin	8	1		"												1		17-9-43	92	57		
239	Medecine Alex	8	1		Manitou												1		6-3-43	92	57		
240	Marissau Elton	8	1		Couchiching												1		7-5-44	92	57		
241	Perreault Valentine	9	1		"												1		15-5-44	92	57	TOTAL number of days in Quarter	
242	Perreault Vernon	8	1		"												1		14-5-44	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
244	Wilson Wallace	8	1		Manitou												1		4-5-44	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
246	Mainville Stewart	8	1		Couchiching												1		1-9-44	92	57	AMOUNT of per capita grant disb. for Quarter	
247	Kavanaugh Melvin	8	1		Hungry Hall												1		1-9-44	92	57		
248	Kavanaugh Sherwin	8	1		"												1		1-9-44	92	57		
249	Bruyere Lee	14	1		F. Alexander												2		1-9-44	92	57		
250	Maier Fred	14	1		Manitou												1		15-10-44	92	57		
															TOTAL	2070	1596						

2484